



Panel Integral MAP

Návod k použití

FIRE ALARM

SCHRACK
SECONET

Obsah

1	Všeobecné informace	4
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	6
3	Přehled	7
3.1	Akustika obslužného panelu	8
3.2	Tlačítka a kontrolky LED pro poplachový stav	8
3.3	Display a tlačítka pro ovládání	9
3.4	Indikace provozu a poruchových stavů	12
3.5	Tlačítka a LED kontrolky pro zařízení dálkového přenosu (hlavní hlásiče)	13
3.6	Tlačítka a LED kontrolky pro požární technická zařízení (sirény)	14
4	Činnost systému v případě poplachu	15
4.1	Požární poplach	15
4.2	Zpoždění	15
4.3	Aktivace funkce potvrzení poplachu	15
4.4	Zpětné nastavení signálu poplachu/signálu poruchy	16
4.5	Resetování (ztlumení) nebo deaktivace sirén	16
4.6	Zpětné nastavení poplachu	16
4.7	Stav systému dálkového přenosu	16
5	Všeobecné činnosti	17
5.1	Poplchy, poruchy a dodatečné seznamy	17
5.2	Signalizace poruchy	18
5.3	Výběr prvků a dotazování na stavy prvků	18
5.4	Oprávnění	19
5.5	Ovládání prvků	20
5.6	Ovládání prvků	20
5.7	Zobrazení počítadla poplachů	21
6	Nastavení	22
6.1	Funkce menu	22
6.2	Změna nastavení funkce zpoždění	22
7	Protokolová tiskárna	23
7.1	Zapnutí/vypnutí protokolové tiskárny	23
7.2	Opakovat tisk	23

1 Všeobecné informace



Bezpečnostní systémy Schrack Seconet jsou vyvíjeny v Rakousku, vyráběny v Německu a zahrnují nejmodernější technologii, nejnovější vědecký vývoj a zároveň splňují všechny nejnovější platné normy (evropské normy, požadavky evropských zkušebních a certifikačních orgánů atd.). Schrack Seconet spolupracuje s technickými univerzitami a mezinárodními společnostmi, dále se zkušebními a certifikačními orgány, středisky požární ochrany a asociacemi hasičských sborů, díky tomu mohou být produkty neustále optimalizovány a přizpůsobovány novým požadavkům.



Vysoká kvalita produktů Schrack Seconet je zajištěna pomocí systému zabezpečování kvality schváleného podle ISO 9001, který probíhá ve všech aktivitách společnosti (od vývoje přes výrobní a prodejní procesy a instalaci až po zákaznický servis).

Značná pozornost je věnována vývoji produktů směrem k separaci použitých materiálů, opětovnému použití, likvidaci a recyklaci, aby bylo zajištěno, že materiály byly zpracovány co nejekologičtějším způsobem.

O tomto dokumentu

Následující provozní pokyny popisují standardní funkce a provozní procesy, které lze provádět pomocí ovládacího panelu MAP ústředny požární signalizace Integral. Rozličné funkce ústředny závisí na specifikaci zákaznického naprogramování a též na použité verzi software.

Tyto popisy a technické specifikace odpovídají stavu, který platil v den publikování. Schrack Seconet si vyhrazuje právo na změny, zejména pokud jsou odůvodněny technologickým pokrokem. V rámci neustálého vývoje se dodávané produkty mohou opticky lišit od zobrazených produktů. Informace, které neobsahuje tento dokument, lze získat na technické podpoře společnosti.

Návrh tohoto dokumentu podléhá autorskému právu. Tisk a kopírování obsahu (např. textů, obrázků, fotografií) včetně výňatků na jakémkoli typu média (například tisk, CD-ROM, internet) je povoleno pouze s výslovným písemným souhlasem Schrack Seconet. Společnost nepřijímá žádnou odpovědnost za chyby tisku a zjevné chyby. V případě dotazů a objednávek uveďte čísla položek.

Originál tohoto dokumentu byl napsán v němčině. Dokumenty v cizím jazyce jsou vydávány a upravovány z německé verze. V případě odchylek v cizojazyčném dokumentu je německá verze tohoto dokumentu schváleným referenčním dokumentem.

Vysvětlení symbolů

Důležité poznámky v tomto dokumentu jsou označeny následujícími symboly. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek selhání bezpečnostních systémů nebo zranění osob či poškození majetku.



OZNÁMENÍ

Obsahují upozornění, která vám pomohou efektivněji a snadněji používat produkt nebo systém. Použití je volitelné.



UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečí, jehož nedodržení může mít za následek finanční ztrátu nebo poškození majetku.

**Elektrická / elektronická zařízení a akumulátory / dobíjecí akumulátory**

Elektrická a elektronická zařízení, jakož i akumulátory nebo dobíjecí akumulátory nesmí být likvidovány s domovním odpadem. Jako koncový uživatel jste ze zákona povinni je vrátit. Použitá elektrická a elektronická zařízení, jakož i akumulátory nebo dobíjecí akumulátory by měly být po použití vráceny bezplatně prodejci nebo na určená místa k jejich vrácení (např. komunální sběrná místa nebo v obchodech). Správná likvidace zařízení snižuje zátěž životního prostředí. Podrobnější informace vám poskytne středisko pro likvidaci odpadu.

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Plánování bezpečnostních systémů, jakož i instalace, uvedení do provozu a údržba produktů a systémů, které tvoří, vyžadují odborné znalosti specialistů, a proto je mohou provádět pouze speciálně vyškolení odborníci. Školení zaměstnanců pro daný produkt musí být prováděno společností Schrack Seconet nebo kvalifikovanými pracovníky, kteří byli k této činnosti výslovně zmocněni společností Schrack Seconet.

Schrack Seconet výslovně uvádí, že údržba bezpečnostních systémů musí být pravidelně prováděna certifikovanými a kvalifikovanými pracovníky v souladu s příslušnými normami (ÖNORM F 3070, DIN 14675), ve snaze zachovat dlouhodobé udržení funkčnosti a plného rozsahu ochrany. Pro servisní a údržbářské práce na systémech požární signalizace platí platné předpisy země, ve které je systém provozován.

Kromě toho musí být pro návrh, instalaci, servis a údržbu dodržovány příslušné předpisy a pokyny specifické pro danou zemi. Poškození a následné škody způsobené zásahy nebo změnami produktů a jejich nesprávné zacházení jsou vyloučeny z odpovědnosti. Totéž platí pro nevhodné skladování položek a další škodlivé vnější faktory.

Pokud jsou hasicí systémy nebo jiná kritická požární technická zařízení automaticky ovládána pomocí ústředny požární signalizace, musí být při provádění servisních a údržbářských prací provedena elektrická, mechanická a optická opatření k zajištění toho, aby nemohly být ovládací systémy náhodně spuštěny. Po ukončení servisu příp. údržby je nutno toto opatření opět odstranit!

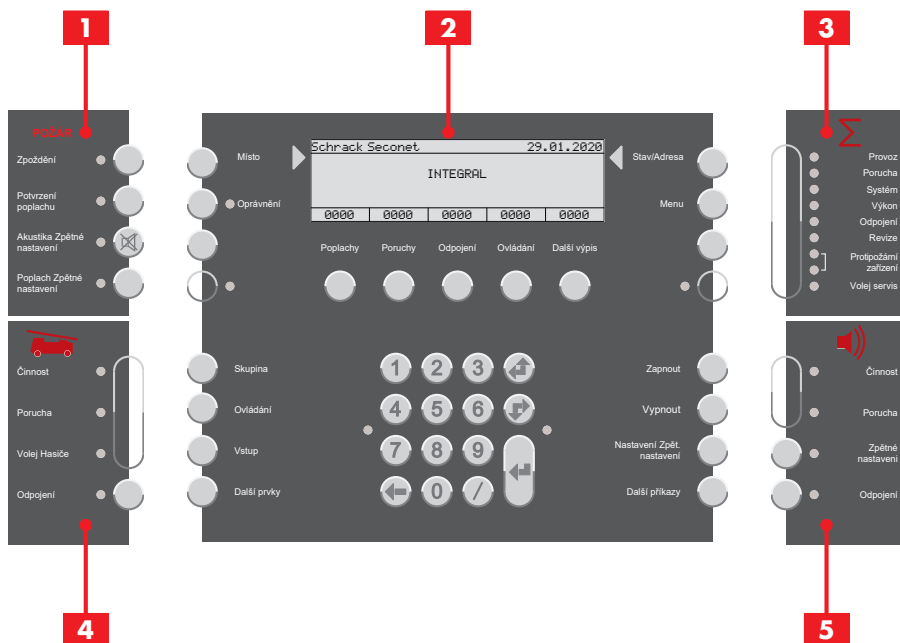
Vezměte prosím na vědomí povinnosti provozovatele specifické pro danou zemi týkající se povinnosti vést požární signalizace. V případě potřeby musí být všechny implementované operační procesy po dokončení zaznamenány do požární knihy.

3 Přehled

Integrál MAP ovládací a zobrazovací panel slouží k ovládání a indikaci stavů ústředny požární signalizace Schrack Seconet Integrál.

Z této ústředny je možné odesílat příkazy do systému a také zobrazit stav systému a všech zařízení. Ovládací panel je integrována do dvířek ústředny elektrické požární signalizace, nebo je umístěn v samostatné skříni.

Popis tlačítek a funkcí je rozdělen do pěti kategorií.



- | | |
|----------|---|
| 1 | Tlačítka a kontrolky LED pro poplachový stav (Kapitola <i>Tlačítka a kontrolky LED pro poplachový stav</i> , Strana 8) |
| 2 | Display a tlačítka pro ovládání (Kapitola <i>Display a tlačítka pro ovládání</i> , Strana 9) |
| 3 | Indikace provozu a poruchových stavů (Kapitola <i>Indikace provozu a poruchových stavů</i> , Strana 12) |
| 4 | Tlačítka a LED kontrolky pro zařízení dálkového přenosu (hlavní hlásiče) (Kapitola <i>Tlačítka a LED kontrolky pro zařízení dálkového přenosu (hlavní hlásiče)</i> , Strana 13) |
| 5 | Tlačítka a LED kontrolky pro požární technická zařízení (sirény) (Kapitola <i>Tlačítka a LED kontrolky pro požární technická zařízení (sirény)</i> , Strana 14) |

3.1 Akustika obslužného panelu

Každá Integral MAP používá pět různých zvukových režimů:

Signál poplachu	100 ms, 3 kHz – 100 ms, ticho
Signál poruchy	800 Hz trvalý tón
Signál času potvrzení	140 ms, 800 Hz – 140 ms, ticho
Signál doby potvrzení poplachu	4 × (60 ms, 800 Hz – 60 ms, ticho) – 400 ms, ticho
Test lampy	300 ms, 3 kHz – 300 ms, 800 Hz

3.2 Tlačítka a kontrolky LED pro poplachový stav



Požární poplach

Požární poplach je označen vizuálně a zvukově: Bliká **POŽÁR 1** indikátor, spustí se zvukový signál a na displeji ústředny se zobrazí skupina hlásiče, číslo hlásiče a počet přijatých poplachů.

Další informace týkající se ovládání v případě poplachu: Kapitola *Požární poplach*, Strana 15

Zpoždění

(Závisí na naprogramování)

Stisknutím tlačítka **Zpoždění 2** se aktivuje a deaktivuje funkce zpoždění. V době zpoždění je například možné aktivovat funkci potvrzení poplachu. Pokud je aktivováno zpožděné spínání (denní režim), rozsvítí se LED kontrolka tlačítka, je-li aktivován noční program, LED kontrolka nesvítí (noční režim).

Další informace týkající se ovládání v případě poplachu: Kapitola *Zpoždění*, Strana 15

Funkce potvrzení poplachu

(Závisí na naprogramování. Musí být aktivována funkce zpoždění)

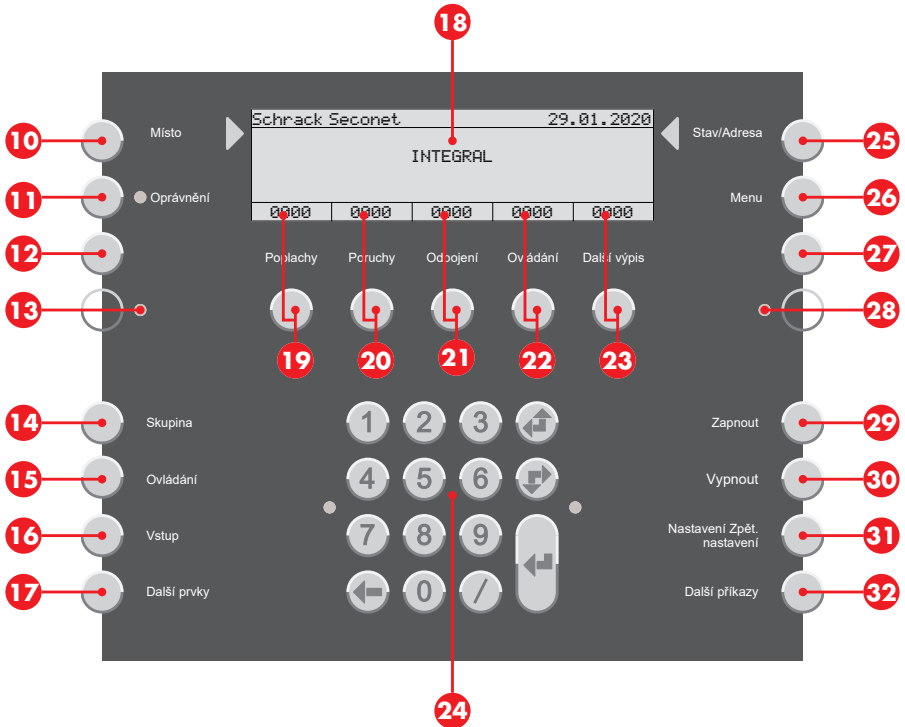
Stisknutím tlačítka **Potvrzení poplachu 3** v průběhu doby potvrzení se aktivuje funkce potvrzení poplachu. Rozsvítí se LED kontrolka umístěná vedle tlačítka a zazní signální tón pro dobu potvrzení. Aktivace výstupu hlavního hlásiče je zpožděna o naprogramovanou dobu potvrzení poplachu.

Další informace týkající se ovládání v případě poplachu: Kapitola *Aktivace funkce potvrzení poplachu*, Strana 15

Zpětné nastavení signálu poplachu/signálu poruchy

Stisknutím tlačítka **Akustika Zpětné nastavení** **4** se v ústředně požárního signalizace vypne signální tón aktivního poplachu nebo zprávy o poruše. LED kontrolka zůstane svítit. Jakýkoli další poplach nebo zpráva o poruše znovu spustí signální tón poplachu nebo poruchy. Signální tón potvrzení nebo potvrzení poplachu nelze resetovat.

3.3 Display a tlačítka pro ovládání



Zobrazení a položky

(Závisí na naprogramování a úrovni oprávnění)



OZNÁMENÍ

Položky na displeji **18** zobrazené v souladu s EN 54-2. Položky na displeji závisí na naprogramování, úrovni oprávnění nebo verzi softwaru.

Zobrazení v klidovém režimu

Schrack Seconet				29.01.2020
INTEGRAL				
0000	0000	0000	0000	0000

V klidovém režimu (standardní zobrazení) jsou na displeji zobrazeny informace o produktu a zákazníkovi. Počítadlo položek je nastaveno na 0.

Zobrazení seznamu

PORUCHY				09:58
VÝSTUP				110 0001
VSTUP				22 0002
VÝSTUP				22 0003
SKUPINA				1/6 0007
0000	0007	0000	0000	0000
Poplachy	Poruchy	Odpojení	Ovládání	Další výpis

Pokud seznam obsahuje záznamy, je příslušný seznam označen inverzně se zobrazením počtu záznamů. Stisknutím příslušného tlačítka **19** – **23** se zobrazí záznamy v seznamu. Pokud není delší čas stlačeno žádné tlačítko, displej se automaticky přepne na seznam s nejvyšší prioritou (např. poplachy). Další informace: Kapitola *Poplachy, poruchy a dodatečné seznamy*, Strana 17

Zobrazení stavu prvků

Stisknutím tlačítek **14** – **17** se vybere seznam s typy jednotlivých prvků (závisí na naprogramování a úrovni oprávnění). Zadaním čísla prvku se zobrazí stav prvku.

OVLÁDÁNÍ PRVKU				
SKUPINA				101
KLID				
0000	0000	0000	0000	0001

LED kontrolka napravo od numerické klávesnice bliká, když je pro prvek možné vybrat jiné příkazy (závisí na úrovni oprávnění).

Zobrazení s dalšími informacemi

Stisknutím tlačítka **Stav/Adresa** **25** se zobrazí další informace.

DALŠÍ INFORMACE				
SKUPINA				103
AUT. HLÁSIČE				
ODPOJENÍ				
29.01.2020 04:30				
0000	0000	0001	0000	0001

Zobrazení o místě události

Stisknutím tlačítka **Místo** **10** se zobrazí informace o místě.

Informace o místě týkající se hlásiče

MÍSTO				
SKUPINA				103/1
TEXT ZÁKAZNÍKA PRO HLÁSIČ 103/1				
NAPŘ. BUDOVA, MÍSTNOST				
0000	0000	0001	0000	0001



Informace o místě týkající se skupiny hlásičů

MÍSTO				
SKUPINA				103
TEXT ZÁKAZNÍKA PRO ZÓNU 103				
NAPŘ. BUDOVA, MÍSTNOST				
0000	0000	0001	0000	0001

Numerická klávesnice a navigační tlačítka

Numerická klávesnice a navigační tlačítka **24** pro zadávání hodnot a procházení.

Pomocí numerických tlačítek na klávesnici lze zadat čísla prvků nebo jiné hodnoty. Detailní výběr prvku: Oddělení čísel prvku pomocí lomítka /, například skupiny hlásičů a hlásič (4/1).

Tlačítko posouvání  pro výběr záznamu v seznamu (posouvání v seznamu směrem nahoru). Tlačítko posouvání  pro výběr záznamu v seznamu (posouvání v seznamu směrem dolů).

Tlačítko smazání  pro odstranění předchozího znaku.

Tlačítko zadání  pro potvrzení zadání.

Informace a menu

Informace o místě

Stisknutím tlačítka **Místo** **10** se zobrazí informace o místě.

Pokud jste v náhledu seznamu nebo náhledu prvku, můžete otevřít informace o místě pro každý prvek. Zobrazí se text naprogramovaný pro daného zákazníka, například 1. PATRO, KONFERENCE MÍSTNOST, MÍSTNOST 25.

Dodatečné informace

Stisknutím tlačítka **Stav/Adresa** **25** se zobrazí další informace.

V náhledu seznamu nebo náhledu prvku lze pro každý prvek také otevřít dodatečné informace, jako například zónu hlásiče, číslo hlásiče, datum a čas nebo případnou událost, např. poplach, poruchu, vypnutí nebo spuštění.

Oprávnění

Stisknutím tlačítka **Oprávnění** **11** lze povolit zadání přístupového kódu pro vyšší úroveň oprávnění. Pokud je zadána úroveň vyšší než přístupová úroveň 1, rozsvítí se LED kontrolka umístěná vedle tlačítka. Další informace: Kapitola *Oprávnění*, Strana 19

Menu

Stisknutím tlačítka **Menu** **26** lze otevřít menu danou instalaci. Dostupné funkce závisí na naprogramování a úrovni oprávnění. Další informace: Kapitola *Funkce menu*, Strana 22

Volně programovatelná tlačítka a LED kontrolky

(Závisí na verzi softwaru)

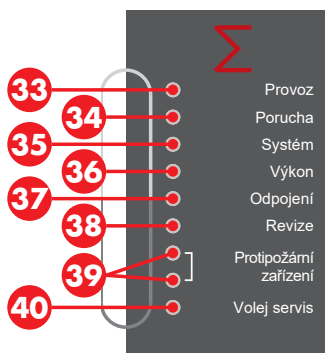
K dispozici jsou tlačítka **12**, **27** a LED kontrolky **13**, **28**, které lze volně naprogramovat a označit na ústředně podle přání zákazníků.

Stavové indikátory prvků

Stavy prvků a další informace lze otevřít dvěma způsoby:

- Otevření prvku buď prostřednictvím čísla prvku nebo typu prvku (tlačítka **14** – **17**) (Kapitola *Výběr prvků a dotazování na stavy prvků*, Strana 18)
- Otevření stavu a informací prvku v seznamu (Kapitola *Poplachy, poruchy a dodatečné seznamy*, Strana 17)

3.4 Indikace provozu a poruchových stavů



LED kontrolka **Provoz** **33** označuje aktuální provozní stav systému. Pokud LED kontrolka nesvítí, došlo k poruše napájení ze sítě a nouzového napájení.

LED kontrolka **Porucha** **34** bliká, pokud došlo k poruše. LED kontrolka se rozsvítí, pokud došlo k poruše systému (Kapitola *Signalizace poruchy*, Strana 18).

Pokud dojde k poruše systému, rozsvítí se také LED kontrolka **Systém** **35** spolu s LED kontrolkou poruchy **34**.

Pokud bude detekována porucha nouzového napájení (porucha dobíjecích článku atd.) nebo napájení ze sítě (výpadek elektřiny atd.), rozsvítí se také LED kontrolka **Výkon** 36 spolu s LED kontrolkou poruchy 34.

Pokud je zakázán alespoň jeden systémový prvek, rozsvítí se LED kontrolka **Odpojení** 21.

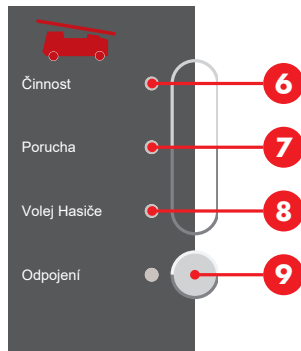
Pokud se alespoň jeden systémový prvek přepne do zkušebního režimu (revizní režim), rozsvítí se LED kontrolka **Revize** 38.

LED kontrolka **Protipožární zařízení** 39 (horní) se rozsvítí, pokud byla spuštěna a je kontrolována položka protipožárního zařízení. LED kontrolka **Protipožární zařízení** 39 (dolní) se rozsvítí, pokud u položky protipožárního zařízení došlo k poruše.

LED kontrolka **Volej servis** 40 se rozsvítí, pokud je velmi nutné provést údržbu ústředny. Okamžitě volejte servisní oddělení/zákaznický servis (Kapitola *Seznam varování*, Strana 17).

3.5 Tlačítka a LED kontrolky pro zařízení dálkového přenosu (hlavní hlásiče)

Zařízení dálkového přenosu (podle EN 54-1) představuje spojení mezi systémem požárního poplachu a pultem centrální ochrany.. Jedná se zpravidla o tzv. hlavní hlásič, přes který je systém požární signalizace napojený na hasičský záchranný sbor nebo na bezpečnostní službu



LED kontrolka **Činnost** 6 bliká, když zařízení dálkového přenosu aktivováno, tzn. když bylo místo zajištěn pomoc již uvědoměno.

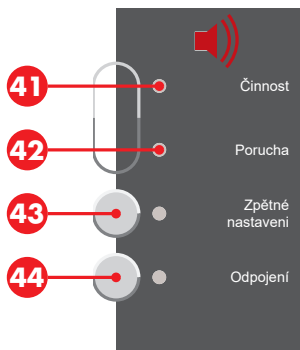
LED kontrolka **Porucha** 7 bliká, když dojde k poruše řídicí ústředny zařízení dálkového přenosu.

LED kontrolka **Volej Hasiče** 8 se rozsvítí, když nelze hasičský sbor v případě poplachu informovat (systém dálkového přenosu není aktivován, má poruchu nebo je vypnutý).

Stisknutím tlačítka **Odpojení** 9 se zapne/vypne řídicí ústředny zařízení dálkového přenosu. **Odpojení** 37
Pokud je přenosové zařízení deaktivováno, rozsvítí se LED vedle tlačítka.

3.6 Tlačítka a LED kontrolky pro požárně technická zařízení (sirény)

Požárně technická zařízení se skládají ze zvukových a optických poplachových zařízení, které slouží k vyvolání poplachu v případě požáru. Zařízení jsou řízena ústřednou požární signalizací.



LED kontrolka **Činnost** 41 bliká, když jsou poplachové systémy aktivovány (sirény jsou aktivovány).

LED kontrolka **Porucha** 42 bliká, když dojde k poruše řídicí ústředny poplachového systému.

Stisknutím tlačítka **Zpětné nastavení** 43 se resetují aktivované sirény (ztlumí je), a ty se znovu aktivují spolu s příchodem dalšího poplachu. Když se sirény resetují, LED kontrolky se rozsvítí.

Stisknutím tlačítka **Odpojení** 44 se vypne hlavní siréna a všechny ostatní sirény a poplachové oblasti. Když jsou poplachové systémy vypnuté, rozsvítí se LED kontrolka vedle tlačítka a LED kontrolka 37. Sirény se nespustí, ani když dojde k poplachu.

4 Činnost systému v případě poplachu



OZNÁMENÍ

Povinnost vést požární knihu

Vezměte prosím na vědomí povinnost provozovatele specifické pro danou zemi týkající se povinnosti vést požární signalizace. V případě potřeby musí být všechny implementované operační procesy po dokončení zaznamenány do požární knihy.

4.1 Požární poplach

Požární poplach je označen vizuálně a zvukově: Bliká **POŽÁR** ❶ indikátor, spustí se zvukový signál a na displeji ústředny se zobrazí skupina hlásiče, číslo hlásiče a počet přijatých poplachů.

LED kontrolka **Potvrzení poplachu** ❸ bliká a spustí se signální tón pro zvuky doby potvrzení (Kapitola *Akustika obslužného panelu*, Strana 8). Pokud nebude tlačítko **Potvrzení poplachu** ❸ stisknuto do ukončení doby potvrzení (závisí na naprogramování, obvykle 30 sekund), automaticky se aktivuje výstup hlavního hlásiče a poplach bude převeden do místa zajišťujícího pomoc.

4.2 Zpoždění

(Závisí na naprogramování)

Stisknutím tlačítka **Zpoždění** ❷ dojde ke zpoždění automatického převedení poplachu do pultu centrální ochrany. V době zpoždění je například možné aktivovat funkci potvrzení poplachu. Aktivovaná funkce zpoždění je nezbytným předpokladem pro funkci potvrzení poplachu.

Pokud je aktivováno zpožděné spínání (denní režim), rozsvítí se LED kontrolka tlačítka, je-li aktivován noční program, LED kontrolka nesvítí (noční režim).

4.3 Aktivace funkce potvrzení poplachu



OZNÁMENÍ

Funkce potvrzení poplachu je povolena pouze v zónách hlásičů s detektory kouře. Poplachové zprávy vytvářené detektorem tepla a plamene a také ručním spuštěním poplachu neprodleně spustí systém dálkového přenosu a jsou okamžitě předávány pohotovostním službám.

Stisknutím tlačítka **Potvrzení poplachu** ❸ v průběhu doby potvrzení se aktivuje funkce potvrzení poplachu. Rozsvítí se LED kontrolka umístěná vedle tlačítka a zazní signální tón pro dobu potvrzení. Aktivace výstupu hlavního hlásiče je zpožděna o naprogramovanou dobu potvrzení poplachu.

Pomocí tohoto období potvrzení poplachu (přibližně tři až pět minut v závislosti na naprogramování systému) lze zjistit příčinu poplachu. V případě falešného nebo klamného poplachu lze poplach resetovat. Po uplynutí doby potvrzení poplachu a v závislosti na tom, jak rychle druhý hlásič spustí poplach, je poplach převeden do místa zajišťujícího pomoc.



UPOZORNĚNÍ

Potvrzený požární poplach

Pokud je v době potvrzení poplachu skutečně zjištěn požár, musí být okamžitě informován hasičský sbor. K okamžitému nahlášení požáru lze použít manuální tlačítkové hlásiče.

4.4 Zpětné nastavení signálu poplachu/signálu poruchy

Stisknutím tlačítka **Akustika Zpětné nastavení** **4** se v ústředně požárního signalizace vypne signální tón aktivního poplachu nebo zprávy o poruše. LED kontrolka zůstane svítit. Jakýkoli další poplach nebo zpráva o poruše znovu spustí signální tón poplachu nebo poruchy. Signální tón potvrzení nebo potvrzení poplachu nelze resetovat.

4.5 Resetování (ztlumení) nebo deaktivace sirén

Tuto funkci použijte pouze tehdy, když je prostor budovy zcela vyklízen.

Stisknutím tlačítka **Zpětné nastavení** **43** se resetují aktivované sirény (ztlumí je), a ty se znovu aktivují spolu s příchodem dalšího poplachu. Když se sirény resetují, LED kontrolky se rozsvítí. Dalším stisknutím tlačítka se sirény opět zapnou. Zpětné nastavení sirén je možné s úrovní oprávnění 1.

Stisknutím tlačítka **Odpojení** **44** se vypne hlavní siréna a všechny ostatní sirény a poplachové oblasti. Když jsou poplachové systémy vypnuté, rozsvítí se LED kontrolka vedle tlačítka a LED kontrolka **37**. Sirény se nespustí, ani když dojde k poplachu. Dalším stisknutím tlačítka se sirény opět zapnou. Vypnutí sirén je možné s úrovní autorizace 2.

4.6 Zpětné nastavení poplachu

(Je vyžadován přístupový kód)

Tuto funkci použijte, pouze pokud je zajištěno, že již nehrozí žádné nebezpečí, nebo pokud vás k tomu vyzve hasičský sbor. Zpráva s příčinou poplachu musí být smazána. Pokud příčina poplachu není vyřešena (například na místě je stále kouř, manuální tlačítkový hlásič nebyl resetován), poplach se po 30 sekundách znovu zobrazí.

Pokud bylo v době potvrzení poplachu prokázáno, že k žádnému požáru nedošlo, poplach lze resetovat stisknutím tlačítka **Poplach Zpětné nastavení** **5** bez toho, aby byl hasičský sbor informován.

Pokud je aktivován přenosové zařízení (LED **Činnost** **6** bliká), poplach již nelze zcela resetovat.

4.7 Stav systému dálkového přenosu

Pokud se LED kontrolka **Činnost** **6** bliká, byl pult centrální ochrany informován.

Nemačkejte žádná tlačítka, počkejte na příjezd pracovníků podpory a pomoci. Mějte přichystané nezbytné plány.



OZNÁMENÍ

Funkce potvrzení poplachu je povolena pouze v zónách hlásičů s detektory kouře. Poplachové zprávy vytvářené detektorem tepla a plamene a také ručním spuštěním poplachu neprodleně spustí systém dálkového přenosu a jsou okamžitě předávány pohotovostním službám.

5 Všeobecné činnosti



OZNÁMENÍ

Povinnosť vést požární knihu

Vezmete prosím na vědomí povinnosti provozovatele specifické pro danou zemi týkající se povinnosti vést požární signalizace. V případě potřeby musí být všechny implementované operační procesy po dokončení zaznamenány do požární knihy.

5.1 Poplachu, poruchy a dodatečné seznamy



Stisknutím tlačítek **19** – **22** zobrazíte seznam prvků na displeji s poplachem, zprávami o poruše, vypnuté prvky nebo spuštěné prvky. Stisknutím tlačítka **23** zobrazíte dodatečné seznamy (aktivace, časové úrovně, předběžné signály nebo potvrzení poruch).

Prvky jsou označeny logickým číslem prvku a v případě nutnosti i číslem dílčího prvku (číslo hlásiče). Prvky jsou v seznamu očíslovány postupně za sebou.

Pod nadpisem seznamu jsou vždy uvedeny tři záznamy. Na čtvrtém řádku seznamu je vždy zobrazen poslední záznam v seznamu. Záznamy v seznamu procházejte pomocí tlačítek posouvání **↕** / **↔**. Zaměřte se na záznam v seznamu, který je nejvíce nahoře.

Stisknutím tlačítka **Místo 10** se zobrazí informace o místě.

Pokud jste v náhledu seznamu nebo náhledu prvku, můžete otevřít informace o místě pro každý prvek. Zobrazí se text naprogramovaný pro daného zákazníka, například 1. PATRO, KONFERENCEŇNÍ MÍSTNOST, MÍSTNOST 25.

Stisknutím tlačítka **Stav/Adresa 25** se zobrazí další informace.

V náhledu seznamu nebo náhledu prvku lze pro každý prvek také otevřít dodatečné informace, jako například zónu hlásiče, číslo hlásiče, datum a čas nebo případnou událost, např. poplach, poruchu, vypnutí nebo spuštění.

Seznam varování

Prvky systému požárního poplachu, které mají být nahrazeny, spustí zprávu pro celkový servis (rozsvítí se LED kontrolka **40** volání servisu). Okamžitě volejte servisní oddělení/zákaznický servis. Seznam varování zobrazuje všechny prvky, které tuto zprávu spustily.

1. Stisknutím tlačítka **23** se zobrazí dodatečné seznamy.
2. Pomocí posouvacích tlačítek **↕** / **↔** vyberte záznam ZNEČIŠTĚNÍ.
3. Potvrďte tlačítkem **↵**.

5.2 Signalizace poruchy

34 Pokud dojde k poruše, bliká kontrolka LED a zní poplach poruchy (Kapitola *Zpětné nastavení signálu poplachu/signálu poruchy*, Strana 16). Seznam poruch **Poruchy** **20** zobrazuje nefunkční komponentu s typem prvku, číslem prvku a případně zónou detektoru.

Stisknutím tlačítka **Místo** **10** se zobrazí informace o místě. Stisknutím tlačítka **Stav/Adresa** **25** se zobrazí další informace.

Může se jednat o poruchu zařízení nebo systému nebo byl aktivován nouzový režim.

Porucha zařízení

Porucha zařízení připojeného k ústředně elektrické požární signalizace (např. skupina hlásičů, vstup, výstup). Pokud je znám důvod poruchy (např. výpadek proudu, rekonstrukční práce), v případě potřeby vadné zařízení deaktivujte. Jinak informujte servisní oddělení / zákaznický servis (nezbytné informace: typ a číslo zařízení, číslo zákazníka, zprávy, chybové kódy).

Aktivní porucha systému

Porucha v aktivním systému, která není způsobena připojeným prvkem. Seznam poruch se zobrazí **MODPAKT** s chybovým kódem (×××/×××).

Systém může být významně ovlivněn. Okamžitě volejte servisní oddělení / zákaznický servis (nezbytné informace: typ a číslo zařízení, číslo zákazníka, zprávy, chybové kódy).

Pasivní porucha systému

(ústředny elektrické požární signalizace Integral EvoxX M)

Porucha redundantního systému na pasivní straně. Seznam poruch se zobrazí **MODPAS** s chybovým kódem (×××/×××).

Aktivní systém není ovlivněn. Informujte servisní oddělení / zákaznický servis (nezbytné informace: typ a číslo zařízení, číslo zákazníka, zprávy, chybové kódy).

Nouzový režim

(ústředny elektrické požární signalizace Integral EvoxX C a Integral EvoxX B)

Pokud se zobrazí chybový kód ×××/29 pro poruchu v aktivním systému, aktivuje se nouzový režim.

Ovládací a zobrazovací funkce jsou omezené; funkce požárního poplachu. Okamžitě volejte servisní oddělení / zákaznický servis (nezbytné informace: typ a číslo zařízení, číslo zákazníka, zprávy, chybové kódy).

5.3 Výběr prvků a dotazování na stavy prvků

(Závisí na naprogramování a úrovni oprávnění)



OZNÁMENÍ

Číslo prvku se nachází v rozsahu 1 až 65534.

- Stisknutím tlačítek **14** – **17** se vybere seznam s typy jednotlivých prvků (závisí na naprogramování a úrovni oprávnění).
 - ▶ Skupiny hlásičů stisknutím tlačítka **Skupina** **14**.
 - ▶ Výstupy stisknutím tlačítka **Ovládání** **15**.
 - ▶ Vstupy stisknutím tlačítka **Vstup** **16**.
 - ▶ Všechny ostatní typy prvků, které nelze vybrat pomocí jednoho z výše uvedených tlačítek (např. tiskárna, baterie atd.) stisknutím tlačítka **Další prvky** **17**.

2. Zadejte číslo prvku, který má být vybrán, pomocí numerických tlačítek klávesnice **24**.



OZNÁMENÍ

Pokud bude ve skupině hlásiče dotazován jediný hlásič, musí být kromě čísla prvku zadáno také jeho číslo ve skupině oddělené pomocí lomítka (/).

3. Potvrďte tlačítkem **↵**. Pokud je prvek zvolen, zobrazí se aktuální stav prvku na displeji.

► Vybraný prvek lze nyní ovládat podle úrovně oprávnění.

Stisknutím tlačítka **Místo 10** nebo **Stav/Adresa 25** se zobrazí dodatečné informace o prvku.

5.4 Oprávnění

Pro každý zobrazovací panel lze naprogramovat různé úrovně oprávnění s rozdílným rozsahem funkcí. Systém je standardně nastaven na nejnižší úroveň oprávnění (úroveň 1). LED kontrolka **Oprávnění 11** se rozsvítí, když je zadána vyšší úroveň, než je úroveň 1.

Na úrovni 1 je možné ve standardní konfiguraci resetovat poplachový / poruchový stav (Kapitola *Zpětné nastavení signálu poplachu / signálu poruchy*, Strana 9) a vyvolat seznamy (Kapitola *Poplachy, poruchy a dodatečné seznamy*, Strana 17).



OZNÁMENÍ

Pro další provozní a indikační procesy je požadován přístupový kód.

Změna úrovně oprávnění



UPOZORNĚNÍ

Neoprávněný přístup k ústředně požárního poplachu

Pomocí přístupového kódu mají k ústředně požárního poplachu přístup pouze oprávněné osoby. Přístupový kód si poznamenejte nebo uložte na bezpečném místě a chraňte jej před neoprávněným použitím.

1. Stisknutím tlačítka **Oprávnění 11**.
2. Pomocí numerických tlačítek klávesnice **24** zadejte přístupový kód vyšší úrovně oprávnění.
3. Potvrďte tlačítkem **↵**.

Opětovným stisknutím tlačítka **Oprávnění 11** můžete si vybrat, zda chcete přepnout zpět na úroveň autorizace 1 nebo přepnout na jinou úroveň. Po uplynutí naprogramovaného času se systém automaticky vrátí na úroveň oprávnění 1.

5.5 Ovládání prvků

(Je vyžadován přístupový kód)

1. Stisknutím tlačítek **14** – **17** se vybere seznam s typy jednotlivých prvků (závisí na naprogramování a úrovni oprávnění).
2. Zadejte číslo prvku, který má být vybrán, pomocí numerických tlačítek klávesnice **24**.



OZNÁMENÍ

Pokud bude ve skupině hlásiče dotazován jediný hlásič, musí být kromě čísla prvku zadáno také jeho číslo ve skupině oddělené pomocí lomítka (↵).

3. Potvrďte tlačítkem **↵**. Pokud je prvek zvolen, zobrazí se aktuální stav prvku na displeji.
 - ▶ Stisknutím tlačítka **Vypnout** **30** se prvek vypne.
 - ▶ Stisknutím tlačítka **Zapnout** **29** se prvek zapne.
 - ▶ Stisknutím tlačítka **Nastavení Zpět. nastavení** **31** se funkce podle aktuálního stavu buď spustí nebo resetuje.
 - ▶ Stisknutím tlačítka **Další příkazy** **32** se zobrazí seznam dostupných příkazů. Pomocí tlačítek posouvání **↕** / **↔** lze procházet všemi volbami v seznamu. Potvrďte tlačítkem **↵**.



OZNÁMENÍ

Pomocí dalších příkazů je možné s časovým limitem deaktivovat hlásiče.

5.6 Ovládání prvků

(Závisí na naprogramování a úrovni oprávnění)

Díky ovládání skupin je možné ovládat několik prvků stejného typu společně, např. několik ovládacích prvků nebo vypnout společně několik skupin hlásičů.



UPOZORNĚNÍ

Žádné ověření

V provozu skupin neprobíhá žádné ověření, tzn. neprovádí se kontrola, zda jsou přítomny zadané prvky a zda je příkaz možný (stav nebo autorizace).

Ovládání skupin prvků

1. Vyberte typ prvku stisknutím tlačítka **14** – **17**.
2. Pomocí numerických tlačítek na klávesnici zadejte první (nejnižší) číslo skupiny **24**.
3. Stisknutím lomítka (↵) zobrazíte pomlčku (-). Displej se přepne do ovládání skupin.
4. Pomocí numerických tlačítek na klávesnici zadejte poslední (nejvyšší) číslo skupiny **24**.
5. Potvrďte tlačítkem **↵**.
6. Vybranou oblast lze ovládat společně s požadovaným příkazem (**29** – **32**).

Ovládání skupin prvků (skupin hlásičů)

1. Vyberte typ prvku **Skupina** stisknutím tlačítka **14**.
2. Pomocí numerických tlačítek na klávesnici zadejte první (nejnižší) číslo skupiny **24**.
3. Dvojítm stisknutím lomítka (´) zobrazíte pomlčku (-).
4. Pomocí numerických tlačítek na klávesnici zadejte poslední (nejvyšší) číslo skupiny **24**.
5. Potvrďte tlačítkem **↵**.
6. Vybrané skupiny hlásičů lze ovládat společně s požadovaným příkazem (**29** – **32**).

Ovládání skupiny jednotlivých prvků (hlásiče ze skupiny hlásičů)

1. Vyberte typ prvku **Skupina** stisknutím tlačítka **14**.
2. Pomocí numerických tlačítek na klávesnici zadejte číslo skupiny **24**.
3. Stisknutím lomítka (´) vstoupíte do zadání hlásiče (-).
4. Pomocí numerických tlačítek na klávesnici zadejte první (nejnižší) číslo hlásiče v hlásičové skupině **24**.
5. Stisknutím lomítka (´) zobrazíte pomlčku (-). Displej se přepne do ovládání skupin.
6. Pomocí numerických tlačítek na klávesnici zadejte poslední (nejvyšší) číslo hlásiče ve skupině hlásičů **24**.

► Příklad pro hlásiče 3 až 20 skupiny hlásičů 1:

ROZSAH OVLÁDÁNÍ				
SKUPINA		1/3-20		
0000	0000	0000	0000	0001

7. Potvrďte tlačítkem **↵**.
8. Vybrané hlásiče ze skupiny hlásičů lze ovládat společně s požadovaným příkazem (**29** – **32**).

5.7 Zobrazení počítadla poplachů

Stisknutím tlačítka **Menu** **26** lze otevřít menu s dalšími položkami. Pomocí posouvacích tlačítek **↕** / **↔** vyberte záznam POČÍTAČ POPLACHŮ. Stisknutím klávesy Enter **↵** se zobrazí celkový počet poplachů.

6 Nastavení

6.1 Funkce menu

(Závisí na naprogramování a úrovni oprávnění)

Nastavení data a času

1. Stisknutím tlačítka **Menu** **26** lze otevřít menu danou instalací.
2. Pomocí posouvacích tlačítek **↕** / **↔** vyberte záznam **DATUM A ČAS**.
3. Potvrďte tlačítkem **↵**.
4. Pomocí numerických tlačítek klávesnice **24** zadejte datum a čas.
5. Potvrďte tlačítkem **↵**.

6.2 Změna nastavení funkce zpoždění

Zpoždění je aktivní denním provozním režimu. Lze zobrazit naprogramované časy pro automatické přepínání mezi denním a nočním provozním režimem.

1. Stisknutím tlačítka **Další prvky** **17**.
2. Pomocí posouvacích tlačítek **↕** / **↔** vyberte záznam **DENNÍ REŽIM**.
3. Potvrďte tlačítkem **↵**.
4. Zadejte číslo prvku, který má být vybrán, pomocí numerických tlačítek klávesnice **24**.
5. Potvrďte tlačítkem **↵**.
6. Stisknutím tlačítka **Stav/Adresa** **25**.

- ▶ Pro přepnutí je označen seznam dnů v týdnu s naprogramovaným časem. Pomocí tlačítek posouvání **↕** / **↔** lze procházet všemi volbami v seznamu.



OZNÁMENÍ









V některých zemích (např. Rakousko) není automatické přepínání mezi denním a nočním provozním režimem povoleno. Zobrazen je pouze čas přepnutí z denního na noční provozní režim.

7 Protokolová tiskárna











(Volitelný prvek)

7.1 Zapnutí/vypnutí protokolové tiskárny

(Je vyžadován přístupový kód)

1. Stisknutím tlačítka **Další prvky** .
2. Pomocí posouvacích tlačítek  /  vyberte záznam TISKÁRNA.
3. Potvrďte tlačítkem .
4. Pomocí numerických tlačítek na klávesnici  zadejte číslo prvku tiskárny.
5. Potvrďte tlačítkem .
 - ▶ Na displeji bude zobrazen aktuální stav tiskárny, např. KLID.
6. Stisknutím tlačítka **Vypnout**  se tiskárna vypne. Stisknutím tlačítka **Zapnout**  se tiskárna spustí.

7.2 Opakovat tisk

1. Stisknutím tlačítka **Menu**  lze otevřít menu danou instalaci.
2. Pomocí posouvacích tlačítek  /  vyberte záznam OPAKOVÁNÍ TISKU.
3. Potvrďte tlačítkem .
4. Pomocí tlačítek posouvání  /  lze ze seznamu vybrat tiskárnu protokolů pro opakovaný tisk.
5. Potvrďte tlačítkem .
6. Pomocí tlačítek posouvání  /  lze procházet možnostmi dostupných seznamů PAMĚŤ UDÁLOSTÍ, PRŮBĚH, PORUCHY, ODPOJENÍ.
7. Potvrďte tlačítkem .



SCHRACK SECONET AG
Eibesbrunnnergasse 18
A-1120 Vienna
Tel. +43 1 81157
office@schrack-seconet.com
www.schrack-seconet.com

CS

FIRE ALARM

SCHRACK
SECONET